

DECYZJA RADY

z dnia 20 września 2005 r.

w sprawie istnienia nadmiernego deficytu w Portugalii

(2005/730/WE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 104 ust. 6,

uwzględniając zalecenie Komisji,

uwzględniając uwagi Portugalii,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 104 Traktatu Państwa Członkowskie unikają nadmiernego deficytu budżetowego.
- (2) Pakt na rzecz Stabilności i Wzrostu opiera się na dążeniu do stabilności finansów publicznych jako środka służącego tworzeniu warunków do zapewnienia stabilności cen oraz silnego, trwałego wzrostu sprzyjającego tworzeniu nowych miejsc pracy.
- (3) Procedura nadmiernego deficytu zgodnie z art. 104 przewiduje podjęcie decyzji w sprawie istnienia nadmiernego deficytu. Załączony do Traktatu Protokół w sprawie procedury nadmiernego deficytu zawiera dalsze przepisy dotyczące wdrażania procedury nadmiernego deficytu. Rozporządzenie Rady (WE) nr 3605/93 z dnia 22 listopada 1993 r. ⁽¹⁾ określa szczegółowe zasady i definicje w zakresie stosowania przepisów wspomnianego Protokołu.
- (4) Artykuł 104 ust. 5 Traktatu nakłada na Komisję obowiązek skierowania opinii do Rady w przypadku uznania przez Komisję, że w Państwie Członkowskim istnieje nadmierny deficyt lub że taki deficyt może wystąpić. Komisja przedstawiła Radzie taką opinię na temat Portugalii w dniu 20 lipca 2005 r. Uwzględniwszy sprawozdanie opracowane zgodnie z art. 104 ust. 3 oraz wzięwszy pod uwagę opinię Komitetu Ekonomiczno-Finansowego wydaną zgodnie z art. 104 ust. 4 Traktatu, Komisja doszła do wniosku, iż w Portugalii istnieje nadmierny deficyt. Przedkładając ocenę, Komisja
- (5) Artykuł 104 ust. 6 Traktatu stanowi, że Rada po dokonaniu ogólnej oceny, a przed podjęciem decyzji, czy istnieje nadmierny deficyt, zobowiązana jest rozważyć wszelkie uwagi zgłaszane przez dane Państwo Członkowskie. W przypadku Portugalii ogólna ocena prowadzi do następujących wniosków.
- (6) Zgodnie ze zaktualizowanym programem stabilności dla Portugalii z czerwca 2005 r. planowany deficyt sektora instytucji rządowych i samorządowych w 2005 r. sięgnie 6,2% PKB. Deficyt ten znacznie przekracza wartość odniesienia wynoszącą 3% PKB. Przekroczenie przez deficyt wartości odniesienia nie wynika z nadzwyczajnego zdarzenia pozostającego poza kontrolą władz Portugalii ani też ze znacznego pogorszenia koniunktury gospodarczej. Podczas gdy wskaźnik wzrostu PKB gwałtownie spadał od 2000 r., w 2004 r. gospodarka ponownie wykazała pozytywny wzrost. Prognozy przedstawione przez służby Komisji wiosną 2005 r. oraz zaktualizowany program stabilności z czerwca 2005 r. przewidują utrzymanie stopniowego, choć umiarkowanego, trendu wzrostowego w następnych latach. Ponadto pomimo dużej ujemnej luki podażowej, która nie zmniejszy się znacząco w nadchodzących latach, osłabienie równowagi budżetowej jest nieproporcjonalne do obecnego zwiększenia luki podażowej. Zatem nie można uznać, że przekroczenie wartości odniesienia wynika ze znacznego pogorszenia koniunktury gospodarczej. Zgodnie z prognozą służb Komisji z wiosny 2005 r. przewiduje się, że wskaźnik deficytu budżetowego znacznie przekroczy określoną w Traktacie wartość odniesienia również w 2006 r., w którym ma nastąpić stopniowe ożywienie gospodarki. Aktualizacja programu stabilności dla Portugalii z czerwca 2005 r. w istocie przewiduje zmniejszanie się deficytu budżetowego w nadchodzących latach, jakkolwiek do 2007 r. będzie on przekraczał wartość odniesienia.
- (7) Przekroczenie wartości odniesienia nie może być uznane za wyjątkowe i tymczasowe w rozumieniu Traktatu oraz Paktu na rzecz Stabilności i Wzrostu. Fakt ten oznacza, że zapisany w Traktacie wymóg dotyczący kryterium deficytu nie jest spełniony.

⁽¹⁾ Dz.U. L 332 z 31.12.1993, str. 7. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 351/2002 (Dz.U. L 55 z 26.2.2002, str. 23).

- (8) Stosunek zadłużenia do PKB w 2003 r. narusza określoną w Traktacie wartość odniesienia równą 60 % PKB, osiągając 61,9 % w 2004 r., co stanowi wzrost o około 8,5 punktów procentowych PKB od 2000 r. Wzrost wskaźnika zadłużenia wyjaśnić można bardzo niską pierwotną nadwyżką, znaczną, powiększającą zadłużenie korektą przepływów kapitału, a także niskim nominalnym wzrostem PKB. Ponadto wartość zadłużenia przewidywana na lata 2005–2007 zawarta w zaktualizowanym programie stabilności z czerwca 2005 r. i w dużym stopniu pokrywająca się z przewidywaniami dotyczącymi zadłużenia przedstawionymi wiosną 2005 r. w prognozie służb Komisji sugeruje dalszy gwałtowny wzrost wskaźnika zadłużenia, który w 2007 r. ma osiągnąć poziom szczytowy nieco poniżej 68 %. Koliduje to z wymogiem określonym w Traktacie polegającym na tym, że w przypadku gdy stosunek między długiem publicznym a produktem krajowym brutto przekracza wartość odniesienia wynoszącą 60 % PKB, „stosunek ten zmniejsza się dostatecznie i zbliża się do wartości odniesienia w zadowalającym tempie”. Fakt ten dowodzi, że przewidziany w Traktacie wymóg dotyczący kryterium zadłużenia nie jest spełniony.
- (9) Zgodnie ze sprawozdaniem Rady ds. Gospodarczych i Finansowych (Ecofin) dla Rady Europejskiej w sprawie „Poprawy wdrażania Paktu na rzecz Stabilności i Wzrostu”, biorąc pod uwagę inne istotne czynniki, decyzję Rady o istnieniu nadmiernego deficytu zgodnie

z art. 104 ust. 6 Traktatu „należy w pełni podporządkować nadrzędnej zasadzie stanowiącej, że przed uwzględnieniem innych istotnych czynników przekroczenie wartości odniesienia ma charakter tymczasowy, zaś deficyt pozostaje bliski wartości odniesienia”. W przypadku Portugalii warunek ten nie jest spełniony. Zatem dla celów decyzji Rady zgodnie z art. 104 ust. 6 Traktatu inne istotne czynniki nie są w tej sytuacji brane pod uwagę.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Z ogólnej oceny wynika, że w Portugalii istnieje nadmierny deficyt.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Portugalskiej.

Sporządzono w Brukseli, dnia 20 września 2005 r.

W imieniu Rady
M. BECKETT
Przewodniczący